

Porównanie tłumaczeń I Królewska 4:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A oto ich imiona: Ben-Chur* na pogórze Efraima.** ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto ich imiona: Ben-Chur na pogórze Efraima.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A oto ich imiona: syn Chura — na górze Efraim;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A teć są imiona ich: Syn Hura na górze Efraim;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A te są imiona ich: Benhur na górze Efraim.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A oto ich imiona: Ben-Chur na górze Efraima.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A to są ich imiona: Ben-Chur był namiestnikiem na pogórze efraimskie,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oto ich imiona: Ben-Chur w górach Efraima;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto ich imiona: Ben-Chur na górzystym obszarze Efraima.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Takie są ich imiona: syn Chura, w górach Efraim.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І це їхні імена: Венор в околиці Ефраїма, один.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A oto ich imiona: Ben-Chur na wzgórzu efraimskim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oto ich imiona: syn Chura – w górzystym regionie Efraima;

¹⁾ Ben-Chur, בן-חור, czyli: syn Horsa (?).

²⁾ Co do lokalizacji geograficznych, <x>110 4:8</x>L.